

STN	Zdravotnícke elektrické prístroje Röntgenové žiariče na lekársku diagnostiku Rozmery ohnisk a súvisiace charakteristiky	STN EN IEC 60336 36 4744
------------	--	--

Medical electrical equipment - X-ray tube assemblies for medical diagnosis - Focal spot dimensions and related characteristics

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/21

Obsahuje: EN IEC 60336:2021, IEC 60336:2020

Oznámením tejto normy sa od 21.01.2024 ruší
STN EN 60336 (36 4744) z decembra 2006

132615

EUROPEAN STANDARD

EN IEC 60336

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2021

ICS 11.040.50

Supersedes EN 60336:2005 and all of its amendments
and corrigenda (if any)

English Version

**Medical electrical equipment - X-ray tube assemblies for medical
diagnosis - Focal spot dimensions and related characteristics
(IEC 60336:2020)**

Appareils électromédicaux - Gaines équipées pour
diagnostic médical - Dimensions des foyers et
caractéristiques connexes
(IEC 60336:2020)

Medizinische elektrische Geräte - Röntgenstrahler für
medizinische Diagnostik - Kennwerte von Brennflecken
(IEC 60336:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2021-01-21. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 60336:2021 (E)**European foreword**

The text of document 62B/1138/CDV, future edition 5 of IEC 60336, prepared by SC 62B "Diagnostic imaging equipment" of IEC/TC 62 "Electrical equipment in medical practice" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60336:2021.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2021-10-21 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2024-01-21 document have to be withdrawn

This document supersedes EN 60336:2005 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60336:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60601-2-28:2017 NOTE Harmonized as EN IEC 60601-2-28:2019 (not modified)

IEC 60336:2005 NOTE Harmonized as EN 60336:2005 (not modified)

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60417	-	Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets.	-	-
IEC 60601-1	2005	Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance	EN 60601-1	2006
-	-		+ corrigendum Mar.	2010
+ A1	2012		+ A1	2013
-	-		+ A12	2014
IEC 60601-1-3	2008	Medical electrical equipment - Part 1-3: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: Radiation protection in diagnostic X-ray equipment	EN 60601-1-3	2008
-	-		+ corrigendum Mar.	2010
+ A1	2013		+ A1	2013
-	-		+ AC	2014
-	-		+ A11	2016
IEC 60613	2010	Electrical and loading characteristics of X-ray tube assemblies for medical diagnosis	EN 60613	2010
IEC/TR 60788	2004	Medical electrical equipment - Glossary of defined terms	-	-



IEC 60336

Edition 5.0 2020-12

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Medical electrical equipment – X-ray tube assemblies for medical diagnosis –
Focal spot dimensions and related characteristics**

**Appareils électromédicaux – Gaines équipées pour diagnostic médical –
Dimensions des foyers et caractéristiques connexes**





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2020 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC -

webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.



IEC 60336

Edition 5.0 2020-12

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Medical electrical equipment – X-ray tube assemblies for medical diagnosis –
Focal spot dimensions and related characteristics**

**Appareils électromédicaux – Gaines équipées pour diagnostic médical –
Dimensions des foyers et caractéristiques connexes**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 11.040.50

ISBN 978-2-8322-9162-7

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	5
1 Scope.....	7
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	7
4 Determinations for the evaluation of the FOCAL SPOT characteristics.....	9
4.1 Statement of the FOCAL SPOT characteristics.....	9
4.2 Longitudinal axis of the X-RAY TUBE ASSEMBLY	9
4.3 REFERENCE AXIS of the X-RAY TUBE ASSEMBLY	9
4.4 Direction of evaluation for the FOCAL SPOT length	9
4.5 Direction of evaluation for the FOCAL SPOT width.....	10
4.6 Directions of evaluation for distorted FOCAL SPOTS.....	10
5 FOCAL SPOT camera set-up.....	10
5.1 Overview.....	10
5.2 Diaphragm of the SLIT CAMERA	10
5.3 Diaphragm of the PINHOLE CAMERA.....	11
5.4 Receptor	12
5.5 Test arrangement.....	12
5.5.1 Position of the slit or pinhole diaphragm normal to the REFERENCE AXIS.....	12
5.5.2 Position of the slit or pinhole diaphragm along the REFERENCE AXIS.....	13
5.5.3 Orientation of the slit or pinhole diaphragm.....	14
5.5.4 Position and orientation of the receptor of the DIGITAL FOCAL SPOT DETECTOR.....	14
5.6 Total uncertainty of the camera set-up	15
6 Production of RADIOGRAMS	16
6.1 Overview.....	16
6.2 Operating conditions	16
6.2.1 X-RAY TUBE ASSEMBLY	16
6.2.2 LOADING FACTORS	16
6.2.3 Special LOADING FACTORS	17
6.2.4 Special arrangements	17
6.3 Production of FOCAL SPOT SLIT RADIOGRAMS, FOCAL SPOT PINHOLE RADIOGRAMS and FOCAL SPOT LINE SPREAD FUNCTIONS	17
6.3.1 DIGITAL FOCAL SPOT DETECTOR requirements for FOCAL SPOT SLIT RADIOGRAMS.....	17
6.3.2 DIGITAL FOCAL SPOT DETECTOR requirements for FOCAL SPOT PINHOLE RADIOGRAMS	17
6.3.3 Determination of the RADIOGRAMS and of the LINE SPREAD FUNCTIONS	18
6.4 Statement of compliance of the FOCAL SPOT PINHOLE RADIOGRAM.....	18
6.5 Statement of compliance of LINE SPREAD FUNCTIONS	18
7 Determination of FOCAL SPOT dimensions and NOMINAL FOCAL SPOT VALUES	19
7.1 Overview.....	19
7.2 Measurement and determination of FOCAL SPOT dimensions	19
7.3 Specified NOMINAL FOCAL SPOT VALUES	19
7.3.1 Nominal values	19
7.3.2 Actual dimensions	20
7.4 Statement of compliance.....	21
7.5 Marking of compliance	21

8	Determination of the MODULATION TRANSFER FUNCTION	22
8.1	Overview.....	22
8.2	Calculation and presentation of the MODULATION TRANSFER FUNCTION.....	22
8.3	Statement of compliance.....	22
9	Alternative measurement methods for determining NOMINAL FOCAL SPOT VALUES.....	23
	Annex A (informative) Alignment to the REFERENCE AXIS.....	24
	Annex B (informative) FOCAL SPOT STAR RADIOGRAM	26
B.1	Overview.....	26
B.2	Test EQUIPMENT	26
B.2.1	STAR PATTERN CAMERA.....	26
B.2.2	RADIOGRAPHIC FILM.....	27
B.2.3	Position of the STAR PATTERN CAMERA normal to the REFERENCE AXIS	27
B.2.4	Position of the STAR PATTERN CAMERA in REFERENCE DIRECTION	27
B.2.5	Alignment of the STAR PATTERN CAMERA.....	27
B.2.6	Position of the RADIOGRAPHIC FILM	28
B.2.7	Operating conditions.....	28
B.2.8	Production of the FOCAL SPOT STAR RADIOGRAM.....	28
	Annex C (informative) STAR PATTERN RESOLUTION LIMIT.....	29
C.1	Overview.....	29
C.2	Measurement.....	29
C.3	Determination of the STAR PATTERN RESOLUTION LIMIT.....	30
C.3.1	Determination of the magnification.....	30
C.3.2	STAR PATTERN RESOLUTION LIMIT for standard magnification	30
C.3.3	STAR PATTERN RESOLUTION LIMIT for finite magnification	30
C.3.4	Presentation of STAR PATTERN RESOLUTION LIMIT	31
	Annex D (informative) BLOOMING VALUE.....	32
D.1	Overview.....	32
D.2	Determination of the BLOOMING VALUE.....	32
	Annex E (informative) Historical background.....	33
E.1	Overview.....	33
E.2	First edition (1970).....	33
E.3	Second edition (1982).....	33
E.4	Third edition (1993).....	33
E.5	Fourth edition (2005)	36
E.6	Fifth edition (2020).....	37
E.6.1	Overview	37
E.6.2	Fifth edition technical details	37
	Bibliography.....	42
	Index of defined terms	43
	Figure 1 – Directions of evaluation over distorted FOCAL SPOTS	10
	Figure 2 – Essential dimensions of the slit diaphragm.....	11
	Figure 3 – Essential dimensions of the pinhole diaphragm	12
	Figure 4 – Position of the centre of the slit or pinhole diaphragm (marked as x in the figure) with respect to the REFERENCE AXIS	13
	Figure 5 – Reference dimensions and planes.....	14

Figure 6 – Alignment of the receptor of the DIGITAL FOCAL SPOT DETECTOR with respect to the slit diaphragm	15
Figure 7 – LINE SPREAD FUNCTION	19
Figure 8 – Graphical symbols – FOCAL SPOTS	21
Figure A.1 – REFERENCE AXIS and directions of evaluation	24
Figure A.2 – PROJECTION of the ACTUAL FOCAL SPOT on the IMAGE RECEPTION PLANE	25
Figure B.1 – Essential dimensions of the star test pattern	26
Figure B.2 – Alignment of the STAR PATTERN CAMERA	27
Figure C.1 – Illustration of the zones of minimum modulation	29
Figure E.1 – LSFs for a typical X-RAY TUBE with small FOCAL SPOT (< 0,3 mm)	34
Figure E.2 – LSFs for a typical X-RAY TUBE with large FOCAL SPOT ($\geq 0,3$ mm)	35
Figure E.3 – Corresponding MTFs for the LSFs in Figure E.2	35
Figure E.4 – Percentage error of 15 % width	38
Figure E.5 – Percentage error of LINE SPREAD FUNCTION width at 15 %	39
Figure E.6 – Influence of the direction of evaluation on MTF-quality and on LINE SPREAD FUNCTION width at 15 %	40
Table 1 – Recommended enlargement for RADIOGRAMS	15
Table 2 – LOADING FACTORS	16
Table 3 – Maximum permissible values of FOCAL SPOT dimensions for NOMINAL FOCAL SPOT VALUES	20
Table C.1 – Standard magnifications for STAR PATTERN RESOLUTION LIMIT	30
Table D.1 – LOADING FACTORS for the determination of the BLOOMING VALUE	32
Table E.1 – Methods for evaluation of specific aspects characterising the FOCAL SPOT	37

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT – X-RAY TUBE ASSEMBLIES FOR MEDICAL DIAGNOSIS – FOCAL SPOT DIMENSIONS AND RELATED CHARACTERISTICS

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60336 has been prepared by subcommittee 62B: Diagnostic imaging equipment, of IEC technical committee 62: Electrical equipment in medical practice.

This fifth edition cancels and replaces the fourth edition published in 2005. This edition constitutes a technical revision.

The significant changes of this fifth edition with respect to the previous edition are detailed in Clause E.6. These changes are:

- a) introduction of digital detectors and discretization errors;
- b) fewer normative requirements;
- c) support for both SLIT CAMERA and PINHOLE CAMERA;
- d) reintroduction of distorted (skewed) FOCAL SPOT;
- e) keeping of STAR PATTERNS and BLOOMING VALUE as informative.

The text of this document is based on the following documents:

CDV	Report on voting
62B/1138/CDV	62B/1181/RVC

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

In this document, the following print types are used:

- requirements and definitions: roman type;
- informative material appearing outside of tables, such as notes, examples and references: in smaller type. Normative text of tables is also in a smaller type;
- TERMS DEFINED IN CLAUSE 3 OF THIS DOCUMENT OR AS NOTED: SMALL CAPITALS.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT – X-RAY TUBE ASSEMBLIES FOR MEDICAL DIAGNOSIS – FOCAL SPOT DIMENSIONS AND RELATED CHARACTERISTICS

1 Scope

This document applies to FOCAL SPOTS in medical diagnostic X-RAY TUBE ASSEMBLIES for medical use, operating at X-RAY TUBE VOLTAGES up to and including 150 kV.

This document describes the test methods employing digital detectors for determining:

- a) FOCAL SPOT dimensions in terms of NOMINAL FOCAL SPOT VALUES, ranging from 0,1 to 3,0;
- b) LINE SPREAD FUNCTIONS;
- c) one-dimensional MODULATION TRANSFER FUNCTIONS;
- d) FOCAL SPOT PINHOLE RADIOGRAMS,

and the means for indicating compliance.

In informative annexes, STAR PATTERN imaging and BLOOMING VALUE are described.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60417, *Graphical symbols for use on equipment* (available at <http://www.graphical-symbols.info/equipment>)

IEC 60601-1:2005, *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for basic safety and essential performance*
IEC 60601-1:2005/AMD1:2012

IEC 60601-1-3:2008, *Medical electrical equipment – Part 1-3: General requirements for basic safety and essential performance – Collateral Standard: Radiation protection in diagnostic X-ray equipment*
IEC 60601-1-3:2008/AMD1:2013

IEC 60613:2010, *Electrical and loading characteristics of X-ray tube assemblies for medical diagnosis*

IEC TR 60788:2004, *Medical electrical equipment – Glossary of defined terms*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN